



ISSN 1018-1563  
Tercera Época / N° 28  
Mayo - Agosto 1996  
Costo: B/. 3.00

**Director:**

Coordinación de Difusión Cultural  
Universidad Tecnológica de Panamá  
Enrique Jaramillo Levi

**Corresponsales Internacionales:**

Jaime García Saucedo (Colombia)  
Carmen Naranjo (Costa Rica)  
Carlos Meneses (España)  
Dante Liano (Italia)  
Fernando Burgos (Estados Unidos)  
Jorge Eduardo Arellano (Nicaragua)  
José Roberto Cea (El Salvador)  
Martín Jamieson Villiers (Argentina)

**Portada:**

Cuadro de Antonio Madrid  
(Fotografía: Carlos Guardia)

**Diseño Gráfico:**

Pablo Menacho

Un esfuerzo editorial  
sin fines de lucro

**Una Coedición:**

Universidad Tecnológica  
de Panamá (U.T.P)

Fundación Cultural Signos

**Diseñado y  
Construido por:**

Red Académica de Investigación y  
Desarrollo (PANNet)

# REVISTA PANAMEÑA DE CULTURA *Maga*

Fundado en Marzo de 1984

## EDITORIAL

### CONTENIDO

- ❖ La obra de arte y su contenido de verdad. Carlos Guevara Meza
- ❖ Piel de Tigre. José Luis Rodríguez Pittí
- ❖ 4 sonetos eróticos. Roberto Luzcando
- ❖ Nathalie Sarraute o la conversación reinventada. Frederick-Yves Jeannet
- ❖ La Abuela Ester. Eduardo Galeano
- ❖ Tres Poemas. Alexander Zanches
- ❖ Escritores extranjeros en Latinoamérica. Jason Wilson
- ❖ Carta a una señorita en París. Julio Cortázar
- ❖ "Carta a una señorita en París": Una muestra de realismo fantástico
- ❖ Margarita Vásquez de Pérez
- ❖ Universidad Tecnológica de Panamá: Premio Centroamericano de Literatura "Rogelio Sinán"
- ❖ Premio Nacional de Cuento "José María Sánchez 1996
- ❖ Nadili. Leadimiro González
- ❖ Cementerio de besos. Leoncio Obando
- ❖ Curación. Omar E. Calvo G.
- ❖ La situación de la narrativa en Israel en 1995. Rochelle Furstenberg
- ❖ Estancias Rotas. Alex Mariscal
- ❖ Importancia de Rodrigo Miró en la cultura panameña. Enrique Jaramillo Levi
- ❖ Celda 29. Ubaldo E. Del Cid
- ❖ Comentarios sobre las narraciones escritas en el cuero de un gato furtivo. David C. Robinson O.

### TALLER

- ❖ Torrejitas de Maíz. Melanie Taylor
- ❖ La Paciente. Basilio Dobras (Hijo)
- ❖ Dos Cuentos Breves. Bolívar Aparicio

## EDITORIAL

---

Los sueños a veces se hacen realidad.

Siempre hemos sostenido que al menos hay que conjugar esfuerzos, predisponerse a la lucha, hacerse fuerte en la tenacidad y estar dispuestos a intentar la utopía.

Así han nacido muchas realidades. Así nació Maga. Así, ahora, tras arduo esfuerzo lleno de altibajos, ha renacido una vez más, en esta su tercera etapa.

El número, de enero-abril (N° 27) salió casi tres meses tarde, pero salió. Y eso fue posible gracias al apoyo de la Universidad Tecnológica de Panamá. Mi agradecimiento, pues, a su Rector, Ing. Héctor Montemayor, quien ha sabido orientar a esa institución por nuevos derroteros culturales, algunos de los cuales se promueven en este número de Maga. Al coeditarla con la UTP en condiciones favorables para todos, garantizamos su continuidad.

La presencia del poeta Pablo Menacho en todo lo que concierne al diseño de la revista consolida, asimismo, el enriquecimiento de sus aspectos gráficos, indispensables para la buena presentación de conceptos y formas.

Seguimos alentando a nuevos escritores de talento, y en este número, al igual que en todos los anteriores, se hacen palpables los méritos literarios, unos menos incipientes que otros, de quienes en algunos casos publican por primera vez. Ojalá que continúen escribiendo, leyendo mucho, siendo autocríticos. Es la única manera de alcanzar la perfección en el oficio.

En el permanente, difícil devenir de la literatura panameña, se cruza el problema inexorable de cómo publicar. Al margen de la lenta pero tenaz y necesaria gestación de nuevos caminos editoriales que podrían dinamizar más el ambiente cultural del país, Maga retoma su convicción de que abrir sus páginas a las más variadas manifestaciones de la escritura también es una forma de hacer Patria. La Cultura es todo lo que somos, todo lo que podemos ser. La creación literaria es una manera de expresarle. Una importante, hermosa, a veces desgarradora manera.

